

NOTICE D'UTILISATION

STICK READER série RS340 ISO Compatible RFID

Avec pack de batterie intégré et affichage LCD

Allflex - Lecteurs RFID
Equipés du « Réseau de Calibrage Dynamique »^{TM}

REF 02 / Oct 2005.

Vous venez d'acquérir un lecteur RFID Allflex et nous sommes heureux de vous accueillir parmi les utilisateurs de cette technologie.

Le lecteur que vous venez d'acquérir est équipé de la nouvelle technologie « Réseau de Calibrage Dynamique »^{TM}, une innovation exclusive Allflex (brevet déposé).

La technologie de « Réseau de Calibrage Dynamique »^{TM} permet d'obtenir une amélioration significative dans deux domaines : la distance de lecture et la protection par rapport aux perturbations électromagnétiques. Ces améliorations résultent de l'optimisation dynamique des caractéristiques électriques de l'antenne pendant les cycles d'activation et de lecture des identifiants.

Les lecteurs équipés de la technologie de « Réseau de Calibrage Dynamique »^{TM} conçue par Allflex, fournissent un niveau de signal plus élevé pour l'activation des identifiants, un meilleur niveau de réception et une meilleure protection contre les perturbations. L'ensemble de ces caractéristiques conduit à une amélioration de la performance de nos lecteurs.

Préparation à l'utilisation



Il est très important d'effectuer les trois étapes suivantes, avant toute utilisation du Stick Reader.

Etape 1 : Mise en place du pack batterie dans le Stick Reader

1

2

3

4

5

Etape 2 : Mise en charge du pack batterie.

2

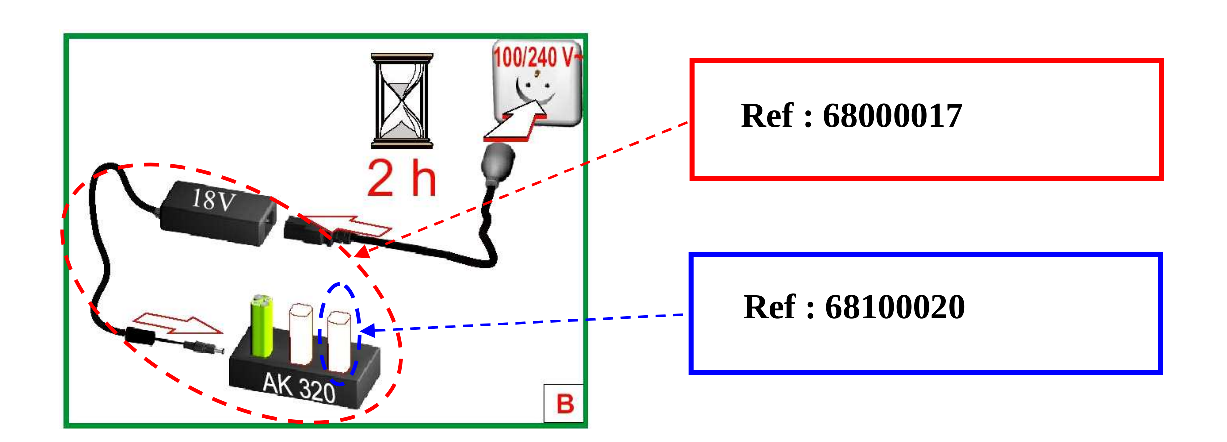
1

°C
.max 30
.min 15

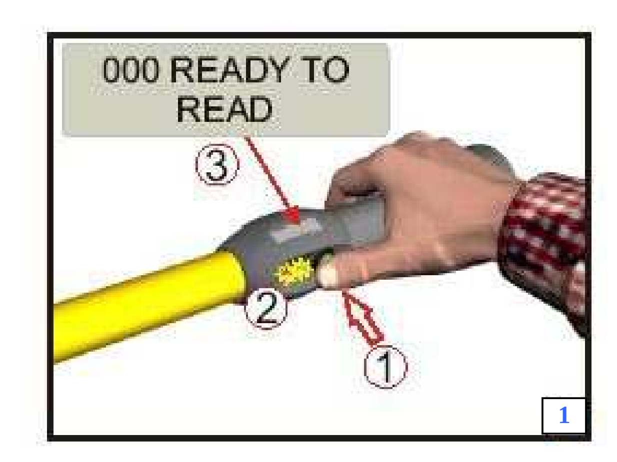
12h
100/240 V~
EU réf . 68100006
NA réf . 68100007
UK réf . 68100009
AUST. réf .68100008
12V

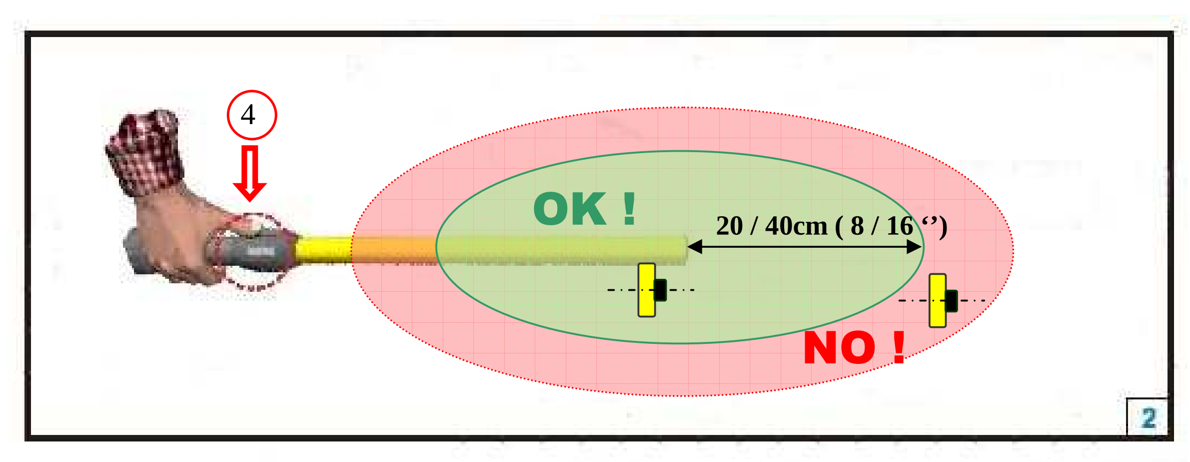
2

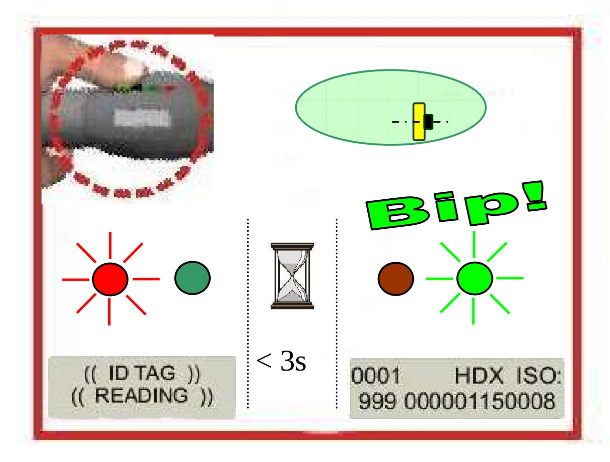
Option pour la mise en charge.

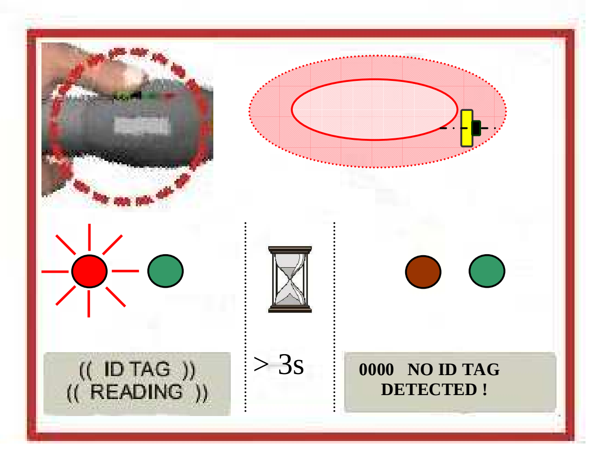


Etape 3 : Activation du Stick Reader RS340 et test de lecture





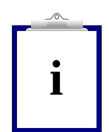




Alimentation du Stick Reader

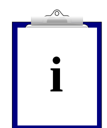
Conditions requises d'alimentation
Le Stick Reader RS340 contient un pack batterie NiMH de 9,6 VDC rechargeable et amovible, qui sert d'alimentation primaire au lecteur. Mais le Stick Reader RS340 peut être aussi alimenté par le chargeur/adaptateur secteur VAC ou à partir de toute autre source à courant continu d'une tension comprise entre 9 VDC et 12 VDC susceptible de débiter un courant d' 1A mini, comme une batterie 12VDC de véhicule ou par des batteries Allflex série PW50/PW250.

Adaptateur secteur VAC
Le Stick Reader RS340 peut être alimenté au moyen du chargeur/adaptateur secteur quel que soit l'état de charge du pack batterie. L'adaptateur secteur VAC est utilisable comme source d'alimentation même si pack batterie a été enlevé du Stick Reader.



Il est possible d'utiliser le Stick Reader lorsque son pack batterie est mis en charge.

Longue inutilisation
Le pack batterie devrait toujours être retiré du Stick Reader lors d'une longue période d'inutilisation. Il est conseillé de recharger le pack batterie une fois tous les trois mois, pour préserver sa durée de vie.



Le Stick Reader est protégé contre une inversion accidentelle des polarités de l'alimentation et, le cas échant, ne subit aucun dommage.



Le Stick Reader RS340 est conçu pour fonctionner uniquement avec le pack batterie fourni. Le Stick Reader RS340 ne fonctionne pas avec des éléments d'accumulateurs individuels de n'importe quelle catégorie à usage unique ou rechargeable.



Le pack batterie du Stick Reader est sensible à la température. **A 0°C, le pack batterie délivre uniquement environ la moitié de la capacité d'énergie pour laquelle il est spécifié.** A des températures inférieures, il peut se montrer inefficace. Lorsque le Stick Reader RS340 est utilisé à basse température, utiliser une source extérieure d'alimentation tel le pack batterie Allflex PW50. Il est recommandé dans ce cas de placer le PW50 près du corps de l'utilisateur.



Ne pas stocker le pack batterie et le Stick Reader à des températures supérieures à 50°C.



Recharger le pack batterie tous les 3 mois, s'il n'est pas utilisé.

Activation du Stick Reader

Lors de la mise sous tension, l'affichage LCD du Stick Reader apparaît comme illustré ci-dessous:

0000	READY TO READ

Ce message de mise sous tension indique que la mémoire interne de code d'identification (ID) du Stick Reader a été effacée et que l'appareil est prêt à lire de nouvelles boucles. Lorsque le lecteur a été précédemment utilisé et qu'il existe des codes ID stockés en mémoire, l'affichage LCD se présente comme suit :

0012	HDX ISO :
982 000006975374	

Sur cette visualisation, le compteur de boucles est représenté par les 4 chiffres de gauche de la ligne supérieure ; l'information située à droite de cette même ligne visualise le type de boucle. Sur la ligne inférieure apparaissent les 3 caractères du code ISO du pays ou le code fabriquant, suivis des 12 caractères décimaux du code ISO d'identification nationale.

Des formats de visualisation pour d'autres boucles pouvant être lues par le Stick Reader RS340 sont illustrées ci-dessous pour les boucles ISO FDX-B et les boucles industrielles codées HDX.

0013 FDX-B ISO :	0014 HDX-I :2048
982 009101723121	0000000000053925

Lecture de boucles d 'identification électronique

Lorsque une boucle est lue avec succès, l'information de code ID de la boucle apparaît sur l'affichage LCD, et pour des lectures de boucle non dupliquée, le compteur de boucles s'incrémente et le code ID est automatiquement stocké dans la mémoire interne du Stick Reader. De plus, le voyant DEL vert du Stick Reader clignote et le buzzer émet un son. Une seule indication sonore/visuelle se produit la première fois qu'une boucle électronique est lue, et une double indication sonore/visuelle se produit lorsque la lecture d'une boucle dupliquée intervient.

Utilisation du menu de fonction

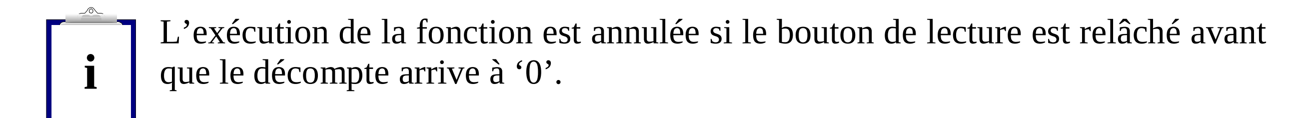
Un menu regroupant 3 fonctions est disponible sur le Stick Reader. Ces trois fonctions permettent : de créer un tag séparateur de champ (N° de code constitués de zéros) ; de remettre à zéro le compteur de boucle ; de remettre à zéro la configuration du Stick Reader.

Pour accéder au menu, faire une double pression rapide sur le bouton de lecture lorsque le Stick Reader est activé. Faire une pression rapide sur le bouton de lecture pour passer à la fonction suivante.

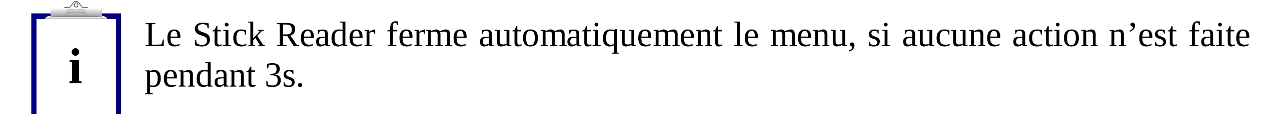
Pour exécuter une fonction, maintenir le bouton de lecture enfoncé. Un décompte accompagné d'un bip sonore apparaît en bas et à gauche de l'écran LCD. La fonction n'est exécutée que lorsque le décompte arrive à '0', et qu'un bip sonore long est émis. Un message de confirmation s'affiche alors à l'écran.



Pour sortir du menu, faire une pression rapide sur le bouton de lecture lorsque la dernière fonction est affichée à l'écran.



L'exécution de la fonction est annulée si le bouton de lecture est relâché avant que le décompte arrive à '0'.



Le Stick Reader ferme automatiquement le menu, si aucune action n'est faite pendant 3s.



Il est impossible de lire une boucle, quand le menu est activé.

Distances de lecture typique pour diverses boucles électroniques Allflex

Les distances de lecture typique varient entre 20 et 40cm (8'' et 16'') selon les types de boucles électroniques.

Facteurs affectant la performance de l'étendue de lecture

L'efficacité des lecteurs de boucles est fréquemment liée à la distance de lecture. La distance de lecture du Stick Reader est affectée par les facteurs suivants :

Orientation du transpondeur - Pour obtenir une distance de lecture maximale, les axes du transpondeur et des bobines antenne du lecteur doivent être orientés de manière optimale.

Taille du transpondeur - Les transpondeurs de grande taille comportent généralement des bobines de réception plus grandes, les distances de lecture sont plus importantes.

Proximité d'objets métalliques - Des objets métalliques situés à proximité d'un transpondeur ou d'un lecteur peuvent atténuer et distordre les champs magnétiques générés dans les systèmes RFID et, ainsi réduire la distance de lecture.

Interférence avec le bruit électrique - Le principe de fonctionnement des transpondeurs et des lecteurs de RFID est basé sur les signaux électromagnétiques. D'autres phénomènes électromagnétiques, tels que le bruit électrique rayonné par d'autres lecteurs de boucles RFID ou écran d'ordinateur, peuvent perturber la transmission et la réception de signaux RFID, et donc réduisent la distance de lecture

Interférence transpondeur/lecteur - Plusieurs transpondeurs dans la gamme de réception du lecteur ou d'autres lecteurs émettant une énergie d'excitation dans le voisinage immédiat peuvent affecter défavorablement la performance de lecture ou empêcher le fonctionnement du Stick Reader.

Epuisement du bloc de batterie - Au fur et à mesure que le bloc de batterie se décharge, l'énergie disponible pour activer le champ devient moindre et ce champ réduit conduit à une étendue de lecture diminuée.

Mémoire de Code ID

Le Stick Reader comporte une mémoire interne non-volatile capable de stocker approximativement 3000 codes ID. Les codes ID sont stockés automatiquement au moment de la lecture. Un code ID de transpondeur ne sera pas stocké plusieurs fois s'il est lu d'une façon successive, toutefois il sera stocké plusieurs fois en mémoire si d'autres codes ID sont lus dans le même temps. L'ensemble des codes ID est maintenu en mémoire lors de l'arrêt du Stick Reader. Lorsque la capacité maximale de la mémoire est atteinte, les nouveaux codes ID y sont écrits par écrasement des plus anciens codes ID selon une manière de retour à la ligne automatique.

Utilisation de l'interface série du Stick Reader

L'interface RS232 du Stick Reader est câblée tel un DCE (équipement de transmission de données) qui se relie directement au port série d'un PC ou de tout autre appareil désigné tel un DTE (équipement terminal de traitement de données). Lorsque le Stick Reader est raccordé à un autre équipement câblé également comme un DCE (tel un Palm Pilot ou un PC de poche), un adaptateur ''modem nul'' est nécessaire pour qu'une communication puisse être établie.

La connexion série de données du Stick Reader peut être étendue en utilisant un câble standard DB9M à DB9F. Des extensions supérieures à 20 m ne sont pas conseillées pour les données, et des extensions supérieures à 2m ne sont pas conseillées pour les données et l'alimentation. Les câbles d'extension Allflex offrent des extensions de 10 et de 20 m appropriées aux données.

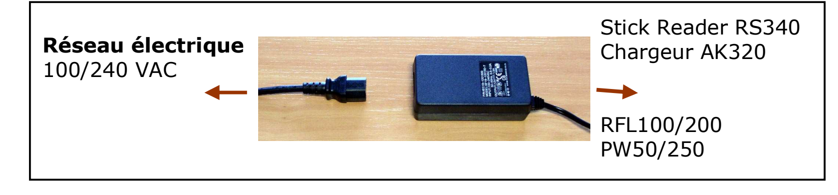
Accessoires en option du Stick Reader RS340

Câble d'alimentation IEC

Ref : 68100006 (EU); 68100007(NA) 68100008(AUST); 68100009(UK)

Le câble d'alimentation IEC permet de connecter l'alimentation du RS340, AK320, PW50, PW250, RFL100/200 au réseau électrique 100-240VDC. **Attention, ce câble n'est pas fourni avec ces articles**, il est à commander en sus .Choisir la version appropriée parmi les 4 versions existantes : EU, NA, AUST, UK.



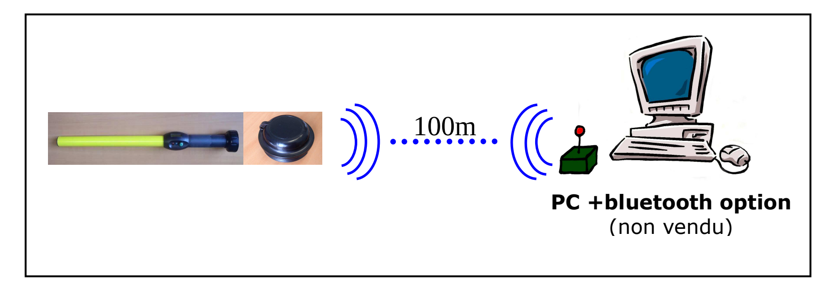


Module Bluetooth® CM301

Ref : 68000015

Le module Bluetooth® permet une communication sans fil entre le RS340 et un appareil compatible bluetooth®. La portée maximale de cette liaison sans fil est de 100m environ, si l'appareil compatible Bluetooth® le permet.





Pack batterie PW320

Ref : 68100020

Le Pack Batterie PW320 permet d'alimenter en énergie toutes les versions de Stick Reader RS340.



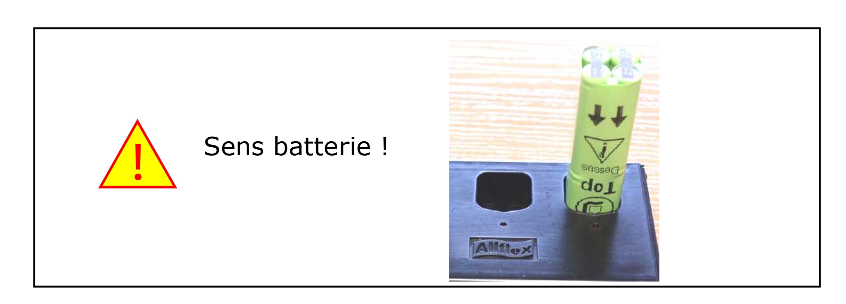


Chargeur rapide du pack batterie AK320

Ref : 68000017

Le chargeur rapide AK320 permet de charger simultanément jusqu'à 3 Pack Batterie PW320 en 2heures.



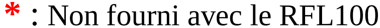


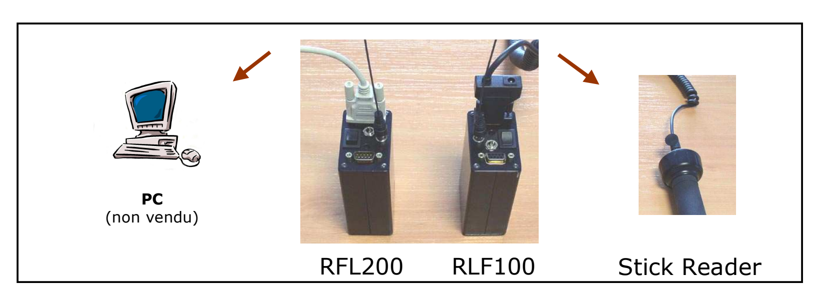
Unité mobile RFL100 et Station base RFL200

**Ref : 68000008 (RFL100)
68000009 (RFL200)**

Les RFL100 et 200 permettent une communication sans fil entre le Stick Reader RS340 et un PC. Ils peuvent aussi servir de batterie pour le Stick Reader. La portée maximale de cette liaison sans fil est d'environ 150m.







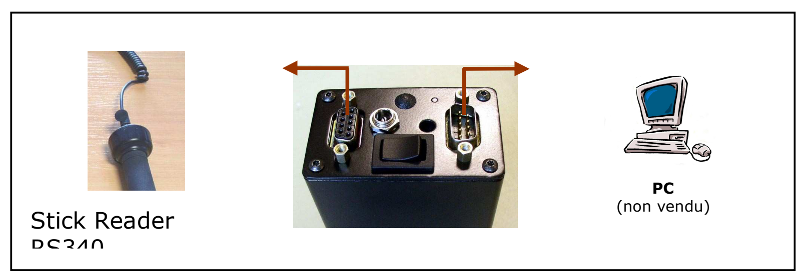
* : Non fourni avec le RFL100

Pack Batterie PW50 et PW250

Ref : 68000006 (PW50)
68000005 (PW250)

Les Pack Batterie PW50 et PW250 sont des alimentations électriques portables pour le Stick Reader RS340. Le PW50 est une solution économique, qui permet 2000 cycles de lecture de boucle électronique. Il est rechargeable complètement en 16h. Le PW250 permet 4000 cycles de lecture. Il est rechargeable complètement en 10h et n'a besoin que de 2.5h pour être rechargé à 80%



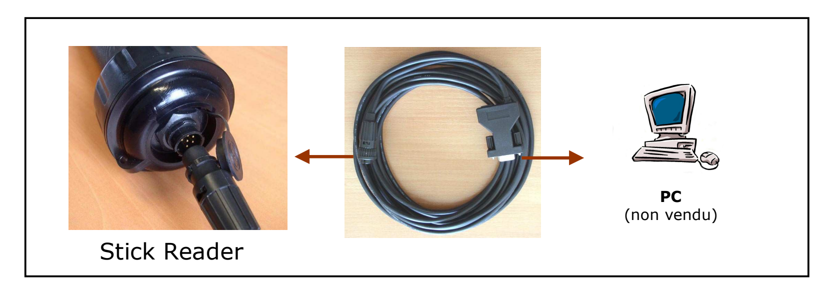


* : Non fourni avec le PW50

Câbles série droits amovibles

Ref : 68100022 (3m); 68100027 (10m)
68100028 (20m)

Les câbles série droits amovibles existent en 3 longueurs : 3m, 10m et 20m.

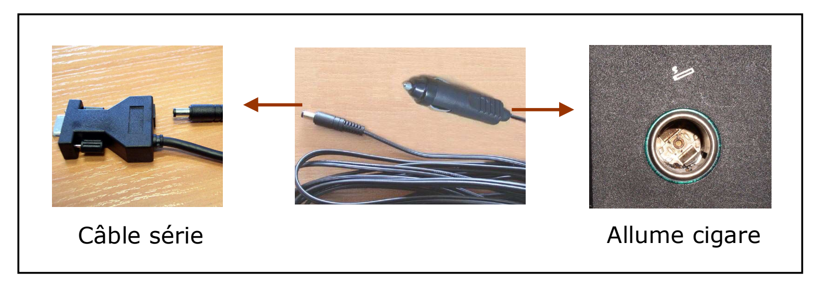


Câble d'alimentation sur allume-cigare 12VDC

Ref : 68100029

Ce câble d'alimentation de longueur 3m permet de fournir le Stick Reader RS340 en énergie via une prise allume cigare de 12VDC.





Utilisation du Configurator® pour choisir les options du Stick Reader

Le Configurator® est un programme utilitaire pour PC qui offre aux utilisateurs un moyen pratique du personnalisation des fonctions du Stick Reader et de formatage de code ID.

Le Configurator® comporte une fonction d'aide étendue qui est parfaitement instructive à propos de son utilisation, ainsi les informations données dans le présent manuel de l'utilisateur constituent uniquement un aperçu.

Le Configurator® est fourni sur un mini CD accompagnant le RS340 Stick Reader.

Consignes d'utilisation de base

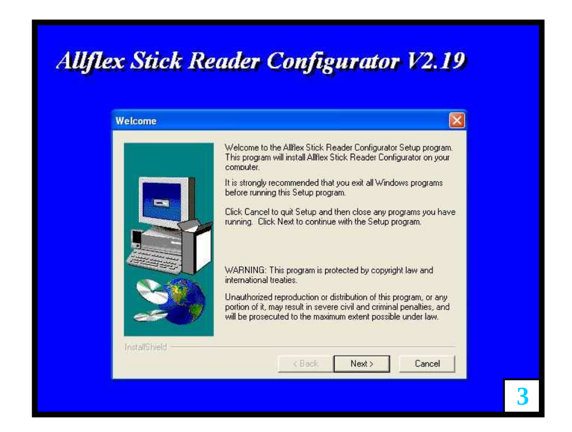
Le Stick Reader est configuré en usine avec les réglages de configuration par défaut qui le rendent immédiatement opérationnel dès la mise sous tension. Ces réglages sont choisis pour répondre aux applications courantes de la plupart des utilisateurs, ils seront modifiés une fois que la compréhension de l'utilité des options et de l'effet de chacune d'entre-elles sont assimilées par l'utilisateur.

Installation du configurator® sur le PC

Mettre le CD dans le lecteur du PC et suivre les instructions qui apparaissent à l'écran.



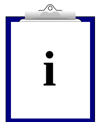






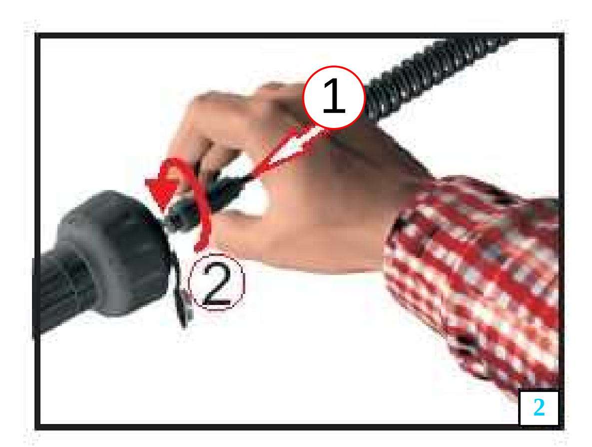
Démarrage du Configurator®

Raccorder le Stick Reader au PC via le port série COM1(ou n'importe quel autre port), et cliquer sur l'icône 'Allflex Stick Reader Configurator' présente sur l'écran du PC. Mettre sous tension le Stick Reader en appuyant sur le bouton de lecture, et cliquer sur 'Get Settings' sur la fenêtre du Configurator® .

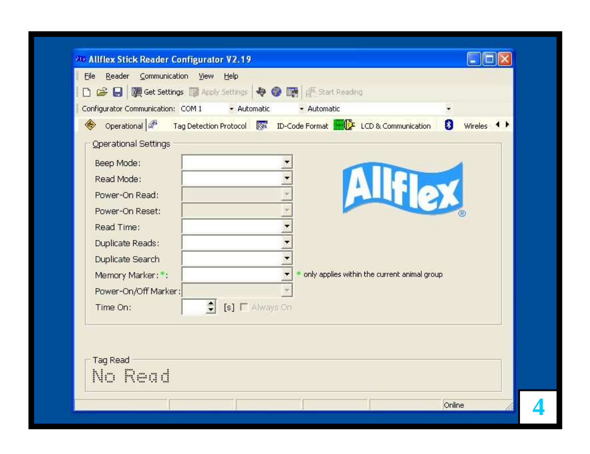


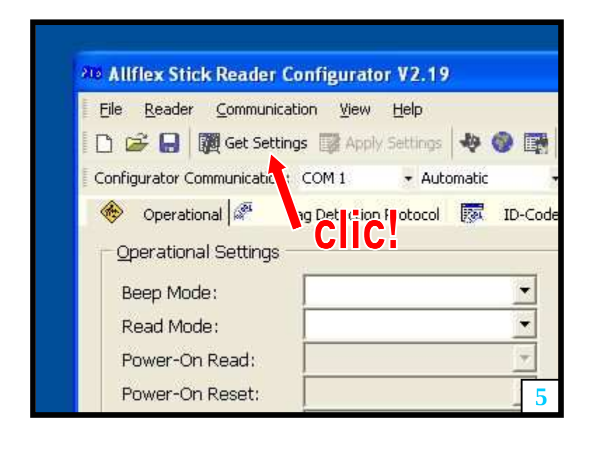
Lorsque les communications ne s'établissent pas automatiquement, vérifier le port COM du PC auquel le Stick Reader a été connecté et s'assurer que ce port COM est celui qui apparaît dans le menu déroulant de la troisième ligne de la barre d'outils intitulé "Configurator Communication".













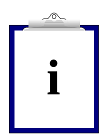
Fenêtre du programme Configurator®

Recherche de code ID dupliqué

La recherche de code ID dupliqué se paramètre suivant les besoins de l’utilisateur. La recherche s’arrêtera si elle rencontre un séparateur de champ.

Mode de lecture continue

Le mode de lecture continue permet au Stick Reader de rester actif après la lecture d’un code ID d’une boucle. Ce temps, durant le lequel le Stick Reader est actif, est paramétrable suivant les besoins de l’utilisateur. Le décompte du temps d’activité du Stick Reader est initialisé à chaque nouvelle lecture d’un code ID.



L’autonomie du Stick Reader est de 1h15 maxi, en mode de lecture continue.



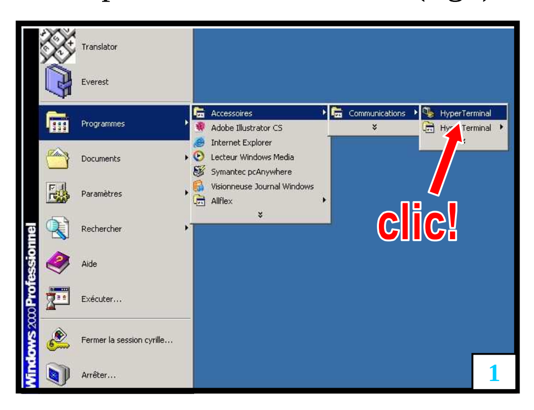
Ne pas stocker un Stick Reader près d’une boucle, si le mode de lecture continue est activé.

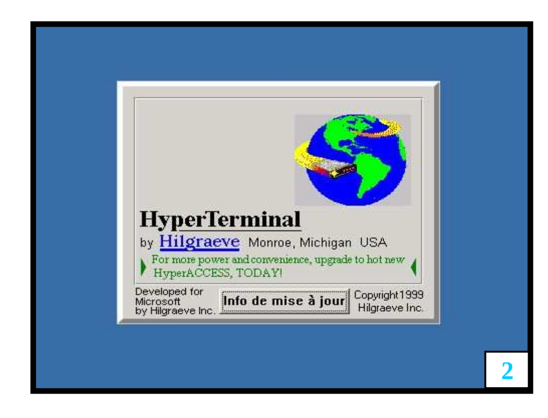
Recherche et enregistrement des codes ID stockés en mémoire du Stick Reader

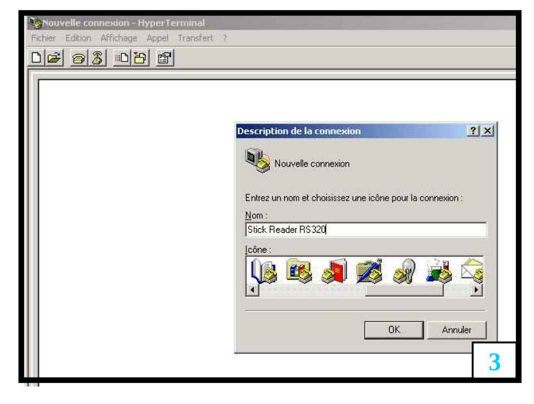
Une manière simple de transférer le code ID des numéros des boucles stockés en mémoire dans des applications MS-Windows®, telle Excel, consiste à télécharger d'abord les numéros des boucles dans le programme Hyperterminal®.

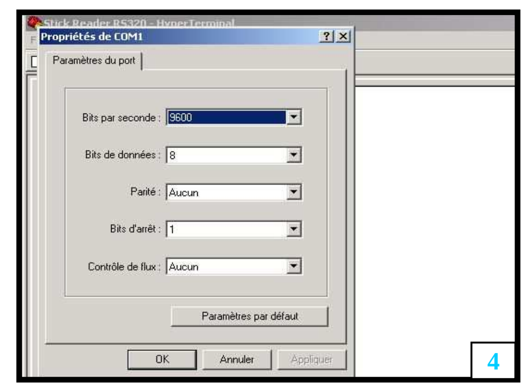
Configuration d'une connexion Hyperterminal®
Pour réaliser ceci, ouvrir une connexion directe Hyperterminal®, et la configurer au moyen du port COM1(ou tout autre port sur lequel est connecté le Stick Reader) réglé à 9600 bits/seconde, 8 bits/mot, sans parité, 1 bit d'arrêt, sans contrôle de flux (fig 4).

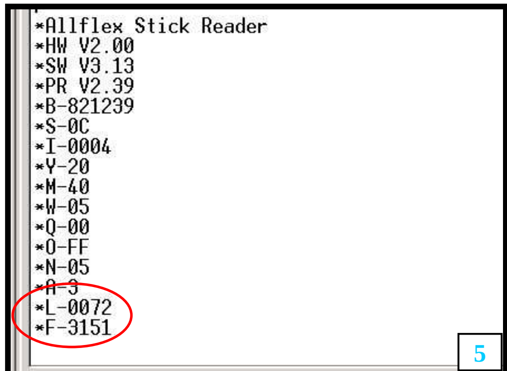
Lorsque la configuration est terminée, envoyer d'abord le caractère de commande P (majuscule) et observer la réponse du Stick Reader. Le nombre montré sur la ligne de format *L-nnnn indique le nombre de code ID stockés dans le Stick Reader, le nombre montré sur la ligne de format *F-nnnn indique le nombre d'emplacements de stockage restants disponibles en mémoire. (fig5)





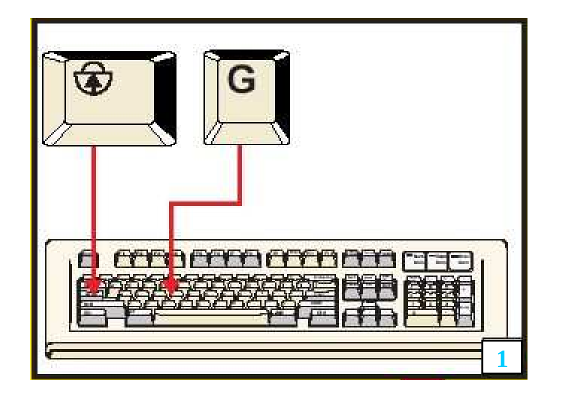


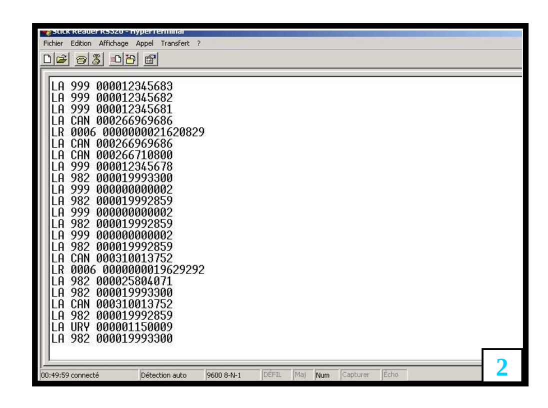




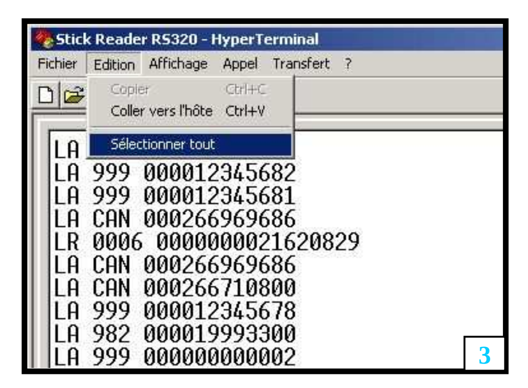
Enregistrement des codes ID – 1ère méthode

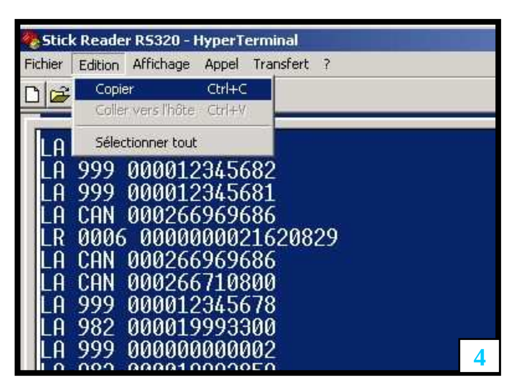
Envoyer la commande ‘G’ (en majuscule) pour visualiser Les codes ID stockés dans la mémoire du Stick Reader.

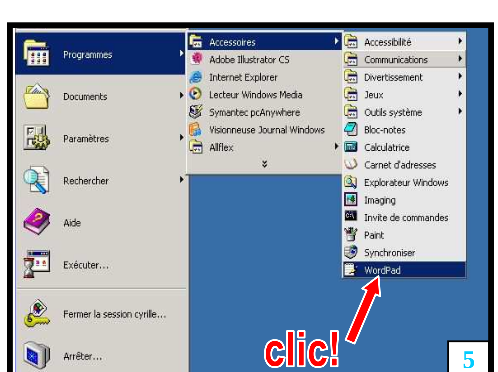


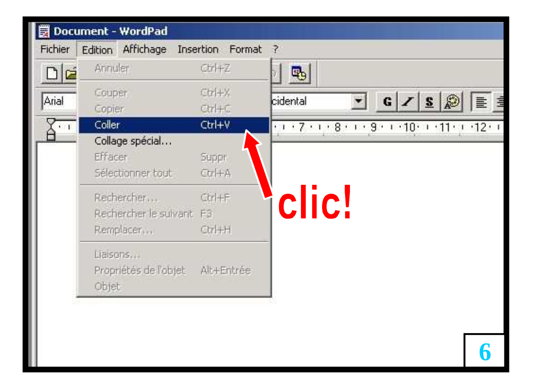


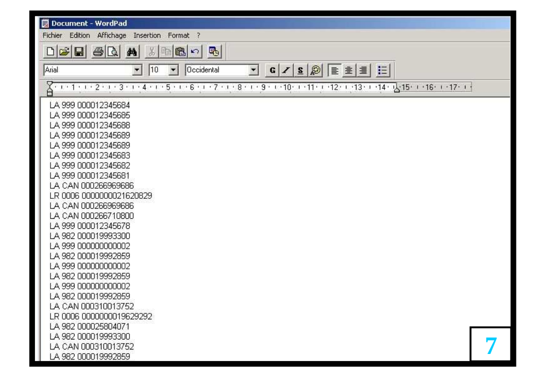
Utiliser les commandes ‘Edition/Sélectionner tout’ et ‘Edition/Copier’ pour copier les codes ID dans le presse-papier MS-Windows®. Puis ouvrir le bloc note de MS-Windows® et utiliser la commande ‘Edition/Coller’ pour copier la liste de codes ID puis sauvegarder le fichier dans un répertoire en utilisant un nom de fichier spécifié.

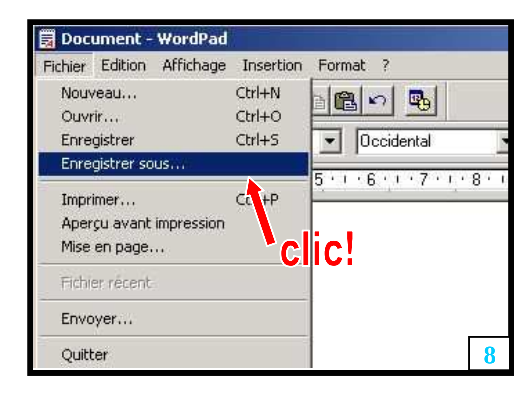






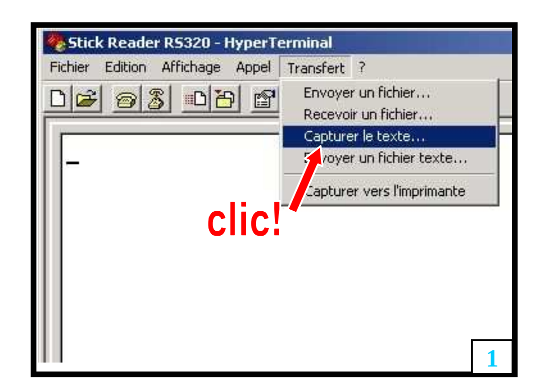


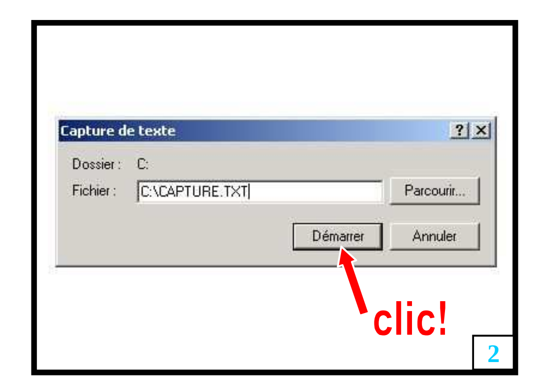


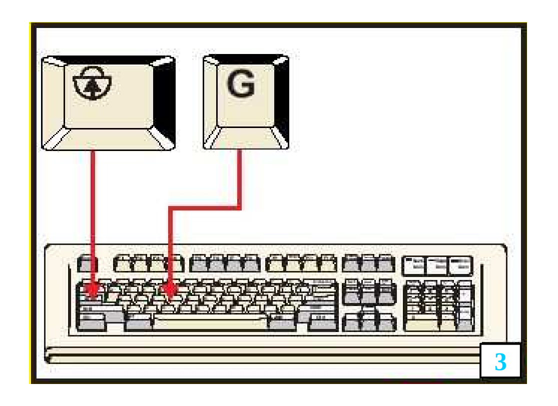


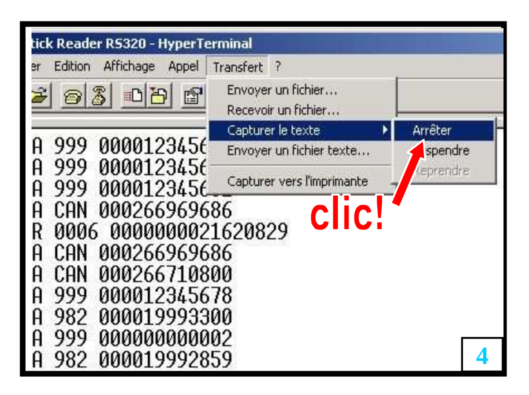
Enregistrement des codes ID – 2ème méthode

Utiliser la commande ‘Transfert/Capturer le texte’ et enregistrer le fichier dans un répertoire en utilisant un nom de fichier spécifié. Cliquer sur ‘démarrer’ pour commencer la sauvegarde. Envoyer la commande ‘G’ (en majuscule) pour visualiser Les codes ID stockés dans la mémoire du Stick Reader. Lorsque les codes ID sont affichés, utiliser la commande ‘Transfert/Capturer le texte/Arrêter’ pour sauvegarder le fichier.









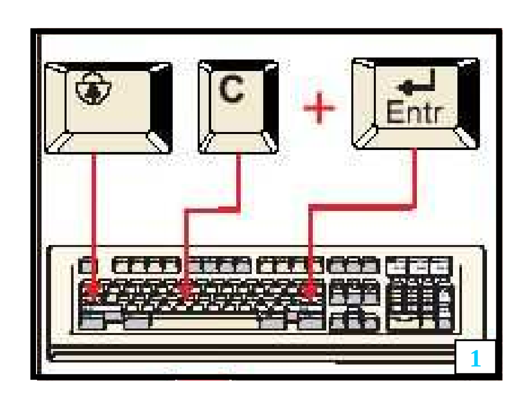
i Lorsque des problèmes sont rencontrés avec l’Hyperterminal® ou le bloc note, la commande G peut être envoyée autant de fois que nécessaire pour télécharger le contenu de la mémoire de code ID. Si des données sont importées dans Excel dans un format autre que celui désiré par l’opérateur, elles peuvent être réimportées à partir du bloc note en utilisant de nouveau l’assistant d’importation de texte.

i Lorsque un format de code ID alterné est souhaité, bien que les numéros de boucles aient été déjà lus et stockés, il demeure possible d’utiliser le programme Configurator® pour modifier le format et de télécharger les codes ID dans l’Hyperterminal® sous leur forme modifiée.

! Il est recommander d’utiliser la 2ème méthode pour l’enregistrement des codes ID, car l’affichage de l’Hypertermial® est limité à 500 lignes environ. Seuls les 500 codes ID affichés pourront être sauvegardés.

Effacement de la mémoire du Stick Reader

Une fois que l'ensemble des données de numéro de boucle électronique a été transféré dans l'Hyperterminal® et que le nombre d'entrées a été vérifié en fonction du numéro *L-nnnn, le fichier temporaire du bloc note peut être supprimé. Puis, revenir à l'Hyperterminal® et envoyer la commande C(majuscule) + {Enter} au Stick Reader de manière à effacer sa mémoire interne de code ID.
A la prochaine activation du Stick Reader, l'affichage LCD indiquera 'READY TO READ' et le compteur de boucle sera à zéro.





Mise en garde! Une fois la commande C + {Enter} envoyée, le contenu de la mémoire de code ID est à jamais perdu. S'assurer que les codes ID ont été entièrement obtenus dans le format souhaité avant leur effacement, et qu'une sauvegarde a été effectuée.

Tableau 1 - Caractères de langage de commande fréquemment utilisés

Commande	Application
P	Les réglages courants du lecteur sont envoyés au format langage de commande
Bnnnnnn	Configure le format de données séries de code ID
Snn	Règle les paramètres de communication des données série
Inn	Règle les options diverses
r	Ré-envoie la lecture de la dernière boucle
R	Initialise la lecture (le Stick Reader doit déjà être sous tension)
G	Recherche de l'ensemble des codes ID stockés en mémoire
M	Règle les options mémoire de code ID
C{Enter}	Efface la mémoire de codes ID
? ou H	Recherche la liste des caractères de langage de commande valides

Note : Les commandes suivies de "n" (caractères hexadécimaux) exigent que l'utilisateur appuie sur la touche {Enter} du PC après avoir entré l'ensemble des caractères de commande. Les commandes à une seule lettre ne nécessitent pas d'appuyer sur {Enter} sauf comme indiqué dans le tableau 1.

Intégrité physique du Stick Reader

Le Stick Reader a été fabriqué avec des matériaux robustes et durables afin d'offrir de longues périodes d'utilisation en environnement rigoureux. Il est étanche à l'eau et supporte l'immersion dans cette dernière en cours d'utilisation et pour le nettoyage. The Stick Reader comporte des composants électroniques qui peuvent toutefois être endommagés s'ils sont soumis à des contraintes extrêmes intentionnelles, un tel dommage peut détériorer ou mettre fin au fonctionnement du Reader. L'utilisateur doit éviter que, de sa propre volonté, le Stick Reader s'entrechoque avec d'autres surfaces et objets. Les dommages résultants d'une telle pratique ne sont pas couverts par la garantie d'écrite ci-après.

Garantie Limitée

Allflex garantit ce produit contre tout vice lié aux matériaux ou à la fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à tout dommage consécutif à un accident, un mauvais usage, une modification ou une application autre que celle décrite dans le présent manuel et pour laquelle l'appareil a été conçu.

Si le produit présente un dysfonctionnement au cours de la période de garantie, Allflex le répare ou l'échange sans frais. Le coût d'expédition incombe au client, celui de retour est pris en charge par Allflex. Pour obtenir un code d'autorisation de retour de matériel, merci de téléphoner au point de vente Allflex vous concernant ou contacter votre représentant Allflex.

SPECIFICATIONS

GENERALITES

Compatibilité RFID :	ISO 11784 & 11785 HDX et FDX-B
Description :	Boîtier portatif en fibre de verre, avec poignée antidérapante en caoutchouc
Interface utilisateur :	Un seul bouton d'activation "Press to Read" DEL rouge "Exciter Active" Indicateur visuel Bip sonore et DEL verte "Good Read" - Indicateur visuel Affichage LCD 2x16 caractères pour numéro, type, et compteur de boucle Port de données série RS232 Possibilité de mise à jour du logiciel via le port série RS232
Port série RS232 :	1200 BPS à 57,6 kBPS (réglage par défaut 9600N81)
Format de données séries	Décimal ou Hexadécimal Mfr/Code pays + Code ID national
Mémoire :	Stocke approximativement 3000 codes transpondeur en mémoire non-volatile pour téléchargement
Options utilisateur :	Options de contrôle mode non-volatile sélectionnable via une interface de port série RS232
Interface alimentation/données :	1 mètre de câble spiralé (extensible à 3 mètres) ou câble droit de 3 mètres avec/connecteur DB9(f) et jack d'alimentation coaxial de 2,5mm x 5,5mm
Batterie d'alimentation:	Bloc de batterie NiMH 9,6 VDC rechargeable interne/démontable
Adaptateur secteur AC:	12 VDC à 1,5 A AC Adaptateur et chargeur à régime lent de bloc de batterie
Organismes de certification :	Compatibilité électromagnétique - FCC Partie 15 Classe A, Industrie Canada RSS-210, et CISPR 22 (EN55022) et EN50082-1 Sécurité produit - UL1950, IEC950 (Marqué CE)

CARACTERISTIQUES PHYSIQUES/ENVIRONNEMENTALES

Dimensions:	Longueur 45cm ou 60 cm x diamètre 32mm (18''or 24''x1.25'')
Poids:	0,62 kg. (22 ounces)
Matériau:	Fibre de verre UL94V0 et plastique ABS UL94 HB
Couleur:	Jaune / Noir
Température de fonctionnement	-10ºC à +55ºC (CEI68.2.1/.2)
Température de stockage	-40ºC à +85ºC (CEI68.2.1/.2)
Humidité :	0 à 95% (CEI68.2.56)
Altitude :	-100 à +3,000 mètres
Chocs mécaniques :	Selon CEI68-2-27 (15g/11mSen dent descie) et chute libre d'une hauteur d'un mètre sur du béton)
Vibrations :	Selon CEI68-2-6 (10-55 Hz sinusoïdal/0.75mm displ./1 oct/mn/10 cycles)
Indice de protection :	IP-67 (étanche à la poussière /immersion) selon CEI529

FIABILITE

Durée de vie :	5 ans, minimum

PERFORMANCES

Distance de lecture à 9,6 VDC	Entre 20 et 40 cm (8'' et 16'') suivant le type de la boucle électronique
Orientation de lecture:	0º à 45º avec moins de 10% de perte de sensibilité
Zone de lecture :	360º dans des plans axiaux et radiaux par rapport à l'extrémité du boîtier du lecteur
Vitesse d'interrogation	~ 9 fois/seconde
Signal excitateur : Intensité de champ :	84 dBuV/m à 10 mètres – alimentation 9,6 VDC

Bureaux de vente Allflex dans le monde :

Allflex Europe
ZI. de Plagué
Route des Eaux, B.P. 70
F-35502 Vitré Cedex, France
Tél 33 (0)2.99.75.77.00
Fax 33 (0)2.99.75.77.29

Allflex USA, Inc.
P.O. Box 612266
Dallas/Ft. Worth Airport
Texas 75261-2266
Tél (972) 456-3686
Fax (972) 456-3882

Allflex Australasia
Private Bag 11003
Palmerston North
New Zealand
Tél 64 (06) 356-7199
Fax 64 (06) 358-5982

Allflex Europe (UK) Ltd
Units 6,7 and 8 Galalaw Business Park
Hawick
Scotland – TD9 8PZ
Tel: +44 (0) 1450 364120
Fax: +44 (0) 1450 364121

Allflex Canada, Inc.
4135 Bérard
Ste Hyacinthe
J2S 8Z8 Québec – Canada
Tel : (450) 261-8008
Fax : (450) 261-8028

Allflex Sulamérica
Rua Dona Francisca 8300
Distrito Industrial
Bloco B Módulos 7 e 8
CEP 89.239-270 - Joinville / SC- Brazil
Tel : (5547)451-0500
Fax: (5547) 427-3464

FCC ID: NQY-930021

Le dispositif est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, compris les interférences qui sont susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaité.

Ce dispositif a été testé et satisfait aux exigences de compatibilité électromagnétique (CEM) des normes EN50082-1 et EN50022 pour le marque CE de déclaration de conformité. (DoC).

Avertissement



Cet équipement a été conçu, construit et testé pour se conformer aux règles de la FCC qui fixe les règles quant aux rayonnements volontaires et non volontaires. Il est interdit à l'utilisateur de procéder à tout modification de cet équipement ou de l'utiliser de toute manière incompatible avec les méthodes décrites dans le présent manuel, sans autorisation expresse d'Allflex. Procéder ainsi, annule l'autorisation donnée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Autre organisme de certification

Certification CEM Canada No. IC:4246A-RS340

Propriétaires des marques

Hyperterminal® est une marque déposée de Hilgraeve, Inc.
MS-Windows® est une marque déposée de Microsoft, Inc.
Configurator® est une marque déposée d'Allflex USA, Inc.

NOTES

NOTES